



### 圖例 LEGEND

	方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME		擬建的行人 PROPOSED
	擬建的鐵路車站及其他鐵路設施 PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES		擬建的地下 PROPOSED CONSTRUCT
	擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)		擬設場地 PROPOSED FOR SITE
	擬建的鑽挖或掘鑽或鑽爆隧道(地下) PROPOSED BORED / MINED / DRILL AND BLAST TUNNEL (UNDERGROUND)		擬用作興建 PROPOSED FOR CONSTRUCTION
	擬採用明挖包填法興建的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)		可能永久道路 ROADS WHO PERMANENT
	現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES		可能在工程期間關閉的道路和行人徑 ROADS AND FOOTPATHS PROPOSED TO BE CLOSED DURING CONSTRUCTION
	圖則修改 DRAWING REVISION		修訂範圍 AMENDMENT AREA
	修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)		

### 說明 NOTES

此圖根據第 KTE-G01 號 (修改) 圖則制訂, 以藍色標明將暫時封閉的部分加士居道/彌敦道休憩花園 (第一期) 休憩用地, 以黃色標明將暫時封閉的彌敦道部分行人路路段的路面及以粉紅色標明將暫時封閉的加士居道部分行車道及行人路路段的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. KTE-G01 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE PART OF GASCOIGNE ROAD/NATHAN ROAD REST GARDEN (STAGE 1) HIGHLIGHTED IN BLUE, WHICH IS TO BE TEMPORARILY CLOSED. SECTIONS OF NATHAN ROAD (HIGHLIGHTED IN YELLOW) OF WHICH PARTS OF THE FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND SECTIONS OF GASCOIGNE ROAD (HIGHLIGHTED IN PINK) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

- ### 一般說明 GENERAL NOTES
1. 切面圖所示鐵路設施的形狀和輪廓均顯示示意性質。GEOMETRY AND CONFIGURATION OF RAILWAY FACILITIES SHOWN IN SECTIONS ARE SCHEMATIC.
  2. 所有在方案界線內的道路 (包括行車道、行人徑及露天地方), 無論有否在圖則中顯示, 都有可能永久或臨時封閉或大幅改動。ALL ROADS INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACES WITHIN THE BOUNDARY OF THE SCHEME, WHETHER OR NOT SHOWN ON THE DRAWINGS MAY BE CLOSED OR ALTERED SUBSTANTIALLY ON A PERMANENT OR TEMPORARY BASIS.
  3. 除非圖則中特別註明, 否則在方案界線內, 或與方案界線毗鄰的所有建築物的汽車通道及行人通道, 包括逃生路徑, 將會保留。UNLESS NOTED OTHERWISE ON THE DRAWINGS, VEHICULAR AND PEDESTRIAN ACCESSES INCLUDING MEANS OF ESCAPE TO AND FROM ALL BUILDINGS WITHIN OR ADJACENT TO THE BOUNDARY OF THE SCHEME ARE TO BE MAINTAINED.
  4. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並高於香港的主水平基準。ALL LEVELS ARE APPROXIMATE AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM (HPD).
  5. 圖則顯示的建造方法分界線只是大概位置, 有關界線可因應當時的地盤情況作出改動。BOUNDARIES SHOWN ON DRAWINGS FOR THE CONSTRUCTION METHODS TO BE CARRIED OUT ARE APPROXIMATE ONLY. THESE BOUNDARIES MAY BE ALTERED ON SITE TO SUIT PREVAILING SITE CONDITIONS.

### 表 1 修改表 TABLE OF AMENDMENTS

REV	DATE	BY	SLD	APP	DESCRIPTION

  

<b>SIGNED</b>		楊國生 YEUNG HONG SANG
審批發出 APPROVED FOR ISSUE	14/6/2011	總工程師/鐵路發展 1-3 CHIEF ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT 1-3 HIGHWAYS DEPARTMENT
發出日期 DATE OF ISSUE	14/6/2011	

圖則名稱 DRAWING TITLE  
鐵路條例 (第519章)  
觀塘線延線  
暫時封閉部分加士居道/彌敦道休憩花園 (第一期)、彌敦道和加士居道

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
KWUN TONG LINE EXTENSION  
TEMPORARY CLOSURE OF PART OF GASCOIGNE ROAD / NATHAN ROAD REST GARDEN (STAGE 1) AND SECTIONS OF NATHAN ROAD AND GASCOIGNE ROAD

圖則號碼 DRAWING NO.  
**KTE/G01/0003/1**

比例 SCALE  
1:1000 (A1)  
顯示比例  
AS SHOWN

香港特別行政區政府  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

C:\p\ogr\cm Files\Ben\165\Workspaca\sytem\001\dr-v\p\inter.pt  
 PRINTED BY: pknq  
 FILENAME: X:\LORD\N\IE\F000\PLD\road\_closure\Rev\VER\_ASSIGNED\KTE-G01-0003-1.dgn